

BREVET DE TECHNICIEN SUPÉRIEUR TERTIAIRES

LANGUE VIVANTE ÉTRANGÈRE NIVEAU B

PORTUGAIS

SESSION 2025

Durée : 2 heures

Spécialités	Dictionnaire		Coefficient
	Bilingue	Unilingue	
Management en hôtellerie restauration (toutes options)		X	1
Support à l'action managériale		X	0,5

Tout autre document ou matériel est interdit.

Dès que le sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.
Le sujet se compose de 3 pages, numérotées de 1/3 à 3/3.

Flip To Green, um *marketplace* de produtos sustentáveis

Rodrigo e Alice, dois estudantes de Medicina na Nova Medical School, naturais de Angra do Heroísmo, na Ilha Terceira, decidiram [...] lançar há um ano a Flip to Green, um *marketplace*¹ de produtos sustentáveis² ligado à higiene e cuidado pessoais. “Inicialmente não era para ser uma empresa a sério – nós tínhamos só uma ideia geral”, confessa Alice.

5 De acordo com a jovem empreendedora, esta surgiu depois de uma série de conversas com amigos e família no qual perceberam que na sua região havia uma procura por este tipo de produtos que não estava a ser satisfeita e na qual podiam ser pioneiros. [...]

10 Rodrigo e Alice trabalharam no desenvolvimento da sua loja *online* e na gama de produtos que iam começar por disponibilizar. Na abertura digital da loja começaram com 14 e, atualmente, já é possível comprar mais de 60 produtos diferentes na sua plataforma. Estes estão distribuídos por 3 categorias:

- **Casa de banho**, com pastas de dentes em boião³ de vidro, escovas de dentes de bambu, sabonetes artesanais, champôs e amaciadores⁴ sólidos.
- **Para levar**, com produtos para o dia-a-dia, como panos com cera de abelha (reutilizáveis) para guardar maçãs ou palhinhas de bambu.
- **Cozinha**, com detergentes sólidos (mais amigos do ambiente) e esponjas de lufa (um vegetal), que também são mais sustentáveis.

20 Atualmente, a Flip To Green já conta com 200 clientes que comprem regularmente pela plataforma e que estão localizados principalmente na Ilha Terceira e em São Miguel, que acabam por ser os maiores mercados do arquipélago. Contudo, a empresa também se quer expandir para outras ilhas como as Flores ou Santa Maria, que apresentam outro tipo de desafios, nomeadamente em termos da logística de fazer chegar o produto ao cliente final. [...]

25 A curto-médio prazo, enquanto combinarem os estudos e a Flip To Green, a ideia passa por procurarem um crescimento sustentável que permita que os seus produtos cheguem a mais açorianos, espalhados por todas as ilhas. Por outro lado, o nome em inglês também deixa a entender que a Flip To Green poderá ter horizontes internacionais, especialmente numa região que, ano após ano, atrai cada vez mais turistas à procura de produtos locais que representem a distinção dos Açores como património da UNESCO e destino sustentável. “Nós pensámos, logo no início, e sendo jovens ambiciosos: “vamos abrir fronteiras, vamos para um nome internacional e caso um dia, no futuro, seja possível, também podemos vender para fora de Portugal”. E que todos possam perceber o conceito do nome”, rematam.

MAGALHÃES, Miguel. 24.sapo.pt [en ligne], 02/06/2022.

Disponible sur : <https://24.sapo.pt/tecnologia/artigos> (Consulté le 22/11/2022).

¹ um *marketplace* = uma plataforma de venda *online*

² sustentáveis: *durables*

³ um boião: *un bocal*

⁴ um amaciador: *un après-shampooing, un démêlant*

SUJET

I. COMPRÉHENSION

(10 points)

Compte rendu en **langue française** (de 130 à 150 mots).

Rendez compte du texte avec concision, clarté et cohérence en restituant les étapes, les idées et les points de vue exposés.

II. EXPRESSION

(10 points)

Vous choisirez **l'un des deux sujets** suivants.

Sujet A :

En vous appuyant sur le texte ainsi que sur vos connaissances personnelles et professionnelles, rédigez **en langue portugaise** un texte argumentatif (minimum 160 mots) sur le sujet proposé ci-dessous.

Na sua opinião, é importante favorecer o comércio local e desenvolver os produtos sustentáveis? Justifique o seu ponto de vista apresentando os benefícios e os limites desta estratégia, ilustrando com exemplos concretos.

Sujet B :

À partir des éléments indiqués ci-dessous, vous rédigerez un courriel **en langue portugaise** en respectant les normes de présentation et en terminant par les formules de politesse d'usage.

Vous travaillez pour Terra Pura (*info@terrapura.pt*), un fabricant de produits bio de beauté et de santé implanté aux Açores. Votre directeur vous demande de contacter la société Flip to Green (*contact@fliptogreen.com*) afin de commercialiser vos produits sur leur *marketplace*. Vous rédigez un courriel en tenant compte des données ci-dessous :

- présentation de l'entreprise ;
- caractéristiques des produits commercialisés ;
- envoi d'échantillons et de catalogues ;
- modalités de paiement ;
- conditions d'envoi et de transport ;
- délais de livraison.

Afin de préserver l'anonymat de votre copie, vous signerez du nom de J. Santos Pereira.

BTS Tertiaires		Session 2025
E22 - Langue vivante étrangère écrite niveau B - Portugais	25LVEBPOR	Page : 3/3